

Sub-Committee for Alpine Courses: INSPECTION REPORT
Sous-Comité pour Pistes Alpines: RAPPORT D'INSPECTION
 Sub-Komitee für Alpine Rennstrecken: INSPEKTIONSBERICHT

1. Nation: Site: Name of the course:
 Nation: Lieu: Nom de la piste:
 Nation: Ort: Name der Strecke:

2. Contact address:
 Adresse à contacter:
 Kontaktadresse:

Tel: Fax: Email:

3. Already inspected by:
 Déjà inspecté par: Hom. Nr
 Bereits inspiziert durch:

Course for (event): Piste pour (événement): Strecke für (Disziplin):	GS		GS		SL		SL	
	M <input checked="" type="checkbox"/>	L <input type="checkbox"/>	M <input checked="" type="checkbox"/>	L <input checked="" type="checkbox"/>	M <input checked="" type="checkbox"/>	L <input type="checkbox"/>	M <input checked="" type="checkbox"/>	L <input checked="" type="checkbox"/>
Start (m): Départ (m): Start (m):	1850		1827		1736		1716	
Finish (m): Arrivée (m): Ziel (m):	1438		1438		1516		1516	
Vertical Drop (m): Dénivelée (m): Höhendifferenz (m):	412		389		220		200	
Length (m): Longueur (m): Länge (m):	1355		1275		655		590	
Average gradient %: Pente moyenne %: Durchschnittliche Neigung:	25		25		34		34	
Max. gradient %: Pente max. %: Grösste Neigung %:	50		50		50		50	
Min. gradient %: Pente min. %: Geringste Neigung %:	20		20		23		23	
Orientation: Orientation: Himmelsrichtung:	N		N		N		N	

5. Water supply available: yes: no: Snow making: yes: no:
 Branchement d'eau: oui: non: Neige artificielle: oui: non:
 Wasseranschluss: ja: nein: Beschneiungsanlage: ja: nein:

6. Is this course OK? yes: no: Homologation fee:
 Cette piste est-elle en bon état? oui: non: Taxe d'homologation:
 Ist diese Piste in Ordnung? ja: nein: Homologationsgebühr:

7. Requirements for improvement before Homologation:
 Les besoins d'amélioration avant Homologation:
 Anforderungen zur Verbesserung vor der Homologation:

*The applicant has responsibility for the observance of applicable environmental regulations.
 Le demandeur est responsable de l'observation des règles applicables à l'environnement.
 Der Antragsteller ist dafür verantwortlich, dass die geltenden Umweltschutzbestimmungen eingehalten werden.*

8. Work Completed: yes: no:
 Travaux achevés: oui: non:
 Arbeiten abgeschlossen: ja: nein:

9. Minimum protection necessary:
Protection minimale nécessaire:
Mindestanforderungen für die Absicherung:

Interdire la piste à toutes personnes étrangères aux compétitions.
Après le col de Balme pour le GS coté droit filets B sur 200m environ protection du rocher à doubler .
Protection des canons neige 519 – 520 .par matelas et filet B .
Mur du teleski coté gauche double filets B sur 100m environ , coté droit filet B sur 100m environ egalement .
Entrée du mur du téléski sur le replat coté droit double filets B devant les arbres sur 20m environ pour le GS .
Pylone N° 4 du télésiège à protéger par matelas et filetB .
Pylone N° 3 du télésiège à protéger par matelas et filet triangle .
A l'arrivée coté droit protection des mats en bois du télésiège par matelas et filets B .
En règle générale rajouter les protections fixes ou mobiles en fonction des dangers au moment de la course et du tracé .

Important! The Jury may require additional protection.
Important! Le jury peut demander toutes protections supplémentaires.
Wichtig! Die Jury kann zusätzlichen Absicherungen verlangen.

10. Emergency evacuation arrangements:
Modalités d'évacuation d'urgence:
Abtransportmöglichkeiten bei Notfällen:

En bordure de piste

11. Communication start - finish (telephone, electrical timing cable etc.):
Possibilités de liaison départ - arrivée (téléphone et câble électrique de chronométrage):
Verbindungen Start - Ziel (Telefon und elektrisches Zeitnehmungskabel usw.):

Par onde homologuée FIS

12. Have the necessary documents been submitted? yes: no:
Les dossiers sont-ils complets? oui: non:
Sind die vorgeschriebenen Unterlagen vorhanden? ja: nein:

13. Uphill facilities (Lifts etc.) - Remontées mécaniques - Auffahrtsmöglichkeiten (Bahn, Lifts):
Hourly capacity / persons: - Capacité horaire / Personnes - Stundenkapazität / Personen:

TSD 6 place Casserousse
2800ph

14. The inspector was assisted by: - Etaient présents à l'inspection: - Anwesende an der Inspektion:

Bjorn Adrfaensen membre du CA

15. General remarks: - Observations générales: - Allgemeine Bemerkungen:

16. Conclusions: - Conclusions: - Schlussfolgerungen:

Bon pour homologation

Date of the inspection:
Date de l'inspection:
Inspektionsdatum:

16 octobre 2017

Signature :

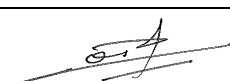
Signature :

Unterschrift:

The Inspector :

L'inspecteur :

Der Inspektor :



Jean Lou Costerg

Additional Reports (eg Technical Adviser) must be attached to this homologation dossier.
D'autres rapports (par exemple d'un Expert Sécurité) doit être joint au présent dossier d'homologation.
Weitere Berichte (z. B. Technische Berater) müssen diesem Homologationsdossier beigefügt sein.

DEMANDE : d'homologation de ré-homologation pour une inspection :
 NATIONALE et/ou **INTERNATIONALE** d'une piste **ALPINE**.

03/2016

CE DOCUMENT EST A COMPLETER ET A ADRESSER à L'INSPECTEUR NATIONAL FIS POUR UNE HOMOLOGATION Internationale ET AU RESPONSABLE REGIONAL POUR UNE HOMOLOGATION Régionale ACCOMPAGNE DES 4 PIECES DEMANDEES (11.3.2).
A la réception du dossier l'inspecteur vous contactera afin de fixer une date pour l'inspection de la piste.

Comité : DA		Club : Chamrousse Ski Club
Lieu : Chamrousse secteur Recoin	Nom de la piste : Casserousse	
Nom et adresse du demandeur : Chamrousse Ski Club		
Tél.0651762751	GSM : Bjorn 0608257748 René 0671201499	Email : Bjorn : bjorn.a@orange.fr René / renerobert78@sfr.fr Chanrousse SC : chamrousse.skiclub@wanadoo.fr

Ré-homologation : La piste a déjà été inspecté par :

(Veuillez indiquer ci-après le numéro d'homologation de chacune des pistes concernées)

Ancien(s) N° d'homologation				
-----------------------------	--	--	--	--

1 - DESCRIPTIF DE LA PISTE

Piste pour :	H. <input checked="" type="checkbox"/> D. <input type="checkbox"/>	H. <input type="checkbox"/> D. <input checked="" type="checkbox"/>	H. <input checked="" type="checkbox"/> D. <input type="checkbox"/>	H. <input type="checkbox"/> D. <input checked="" type="checkbox"/>
Discipline →	GS	GS	SL	SL
Catégorie →	Toutes categ.	Toutes categ.	Toutes categ.	Toutes categ.
Altitude départ (m) :	1850	1827	1736	1716
Altitude arrivée (m) :	1438	1438	1516	1516
Dénivelé (m) :	412	389	220	200
Longueur (m) :	1355	1275	655	590
Pente moyenne % :	25	25	34	34
Pente maximum % :	50	50	50	50
Pente minimum % :	20	20	23	23
Orientation de la piste :	nord	nord	nord	nord

Situation géographique, descriptif du terrain : (Précisez) Piste située sur l'extrême gauche de la station . Le départ Hommes se trouve dans le virage de la piste de retour station depuis l'arrivée du télésiège de Casserousse , celui des Dames au niveau du col de Balme . Après le col , la piste part en pente faible 27° jusqu'à la hauteur du mur Krieg , le départ SL hommes se trouve 50m en amont de l'entrée du mur ; celui des Dames se fait au niveau de la cassure. Le mur Krieg est un passage avec une pente soutenue 50° sur environ 300mètres; bordé à gauche par une cassure puis une forte pente finissant aux pieds de grands résineux, et sur la droite par de petits feuillus . Au milieu de ce passage on fait la jonction avec le virage (partie de la piste commerciale permettant d'éviter la première partie raide . Au pied de ce passage , on reviens à une pente plus régulière 22° , sur la droite on a un virage taillé dans la forêt rejoignant la piste principale (virage Krieg) ; l'arrivée des SL se situe à la cote 1516m , se qui la situe une vingtaine de mètres en aval de la sortie du virage Krieg. La piste GS continue en pente régulière jusqu'à la ligne d'arrivée au niveau du P2 avec une largeur de 40 mètres . Sur cette partie on trouve le P4 et P3 sur l'emprise de la piste . Une fois la ligne franchie , il reste environ 200m de piste pour la raquette d'arrivée et permettre l'accès à la remontée de Casserousse .

...

Enneigement habituel La piste est équipée de 21 enneigeurs .

Branchement d'eau : **OUI**

Neige de culture : **OUI**

(Précisez) : ...

☞ **Effets du vent** : (Précisez) : Le vent n'a pas de gros effets au niveau de la piste .

...

☞ **Dispositif de sécurité et de protection** :

(L'indication de l'emplacement des filets de sécurité, l'indication de l'emplacement des haut-parleurs sur la piste, l'indication des possibilités de passage en bordure de piste pour les services techniques, techniciens, etc.)

Précisez : Le départ du GS Hommes se fait sur une partie de piste de 40m de large bordée de barrières à neige en bois ; il sera procédé à la pose de protections (filets B et matelas) en fonction du tracé . Depuis le col , on procédera à la pose d'une ligne de filets B en fonction du tracé ,on doublera au niveau du gros rocher . Dans cette partie sur la gauche il y a 4 perches à protéger par des matelas sur polycarbonates où à démonter , on vérifiera bien à adoucir la marche de neige entre la piste et la neige naturelle .Nous arrivons ensuite au mur Krieg , sur la droite à l'entrée sera disposer 3 rangées de filetsB sur 50m puis suivit d'une rangée sur 150m jusqu'à la jonction de piste . Sur la gauche on disposera une première ligne sur la cassure de bord de piste puis une seconde à 2m en amont des grands arbres , et ceux sur 150m (prévoir remodelage de cette section) . De là la piste s'élargie jusqu'à 50m . Il sera disposer coté droit et gauche des filets B en fonction du tracé ,jusqu'à l'arrivée . Dans cette zone on procédera à la protection du P4 &P3 avec des matelas sur polycarbonates où filet triangulaires . Après l'arrivée on se protégera du périmètre de protection du télésiège (poteaux bois et corde) par 50m de B

☞ **Description des aires de départ et d'arrivée** :

(une description des aires de départ et d'arrivée; cette description doit contenir, en plus de la structure du terrain et de la situation géographique, essentiellement concernant l'aire d'arrivée, des renseignements sur les emplacements réservés aux journalistes, aux commentateurs de radio et de télévision, ainsi qu'au public. Le nombre de lignes existantes, la nature de l'installation : câble souterrain, câble aérien définitif, câble aérien provisoire, section des câbles, nombre de dérivations sur la piste de compétition, liaison aire d'arrivée - secrétariat de course, liaison aire d'arrivée - centre de presse, indication du nombre de postes radios disponibles, indication sur la liaison départ/arrivée)

Précisez : L'aire de départ Hommes se trouve en dehors de l'emprise de la piste .Pour le départ Dames ,on créera un lançoir au niveau du col. L'aire d'arrivée , se situe en aval du P2 à 200m de la remontée .

- **Possibilités d'abri au départ** : (Précisez) : Sur les deux zones de départ il est possible de monter des tentes .

...

- **Description des locaux réservés aux concurrents au départ et à l'arrivée** :

Précisez :

- **Possibilités de liaison départ -arrivée (téléphone et câble de chronométrage)** :

(Description des moyens techniques de télécommunications. Le nombre de lignes existantes, la nature de l'installation – Câble souterrain – Câbles aérien définitif – provisoire – Section des câbles- Indication du nombre de postes radios disponibles)

Ondes : **OUI** / Câbles : **NON** / Radios : **OUI**

Précisez : A l'avenir il sera possible d'avoir une liaison filaire entre les différents départs et l'arrivée .

☞ **Possibilités d'accès** (une description des possibilités de transport vers les aires de départ et d'arrivée, en outre les possibilités de remontées mécaniques),. Depuis l'aire d'arrivée ,on peut prendre le 6 places de casserolesse .

(Précisez) : ...

- **Remontées mécaniques (Capacité horaire/personnes)** : (Précisez) :Télésiège 6 places
Casserolesse : 2800pers/h

...

☞ **Possibilités d'évacuation en cas d'accident, plan de secours** :

Précisez : Il est possible , d'évacuer le long de la piste ; L'ambulance pourrat prendre en charge en aval de l'aire d'arrvée , à la hauteur du départ du télésiège de Casserousse . Il est possible de faire poser un hélicoptère en divers endroits de la piste .

- **Disposez-vous d'aires d'atterrissage pour hélicoptère** : **OUI**
- **Dispositif hospitalier** : (La distance en kilomètres jusqu'à l'hôpital le plus proche)
(Précisez) : **Le CHU de Grenoble est à 32kms**

Date de la demande : 06/08/2017

Nom du demandeur: **Adriaensen Bjorn**

GSM : **0608257748**

Email : **bjorn.a@orange.fr**

(Précisez) : ...

☞ **Effets du vent** : (Précisez) : Le vent n'a pas de gros effets au niveau de la piste .

...

☞ **Dispositif de sécurité et de protection** :

(L'indication de l'emplacement des filets de sécurité, l'indication de l'emplacement des haut-parleurs sur la piste, l'indication des possibilités de passage en bordure de piste pour les services techniques, techniciens, etc.)

Précisez : .Le départ du GS Hommes se fait sur une partie de piste de 40m de large bordée de barrières à neige en bois ; il sera procédé à la pose de protections (filets B et matelas) en fonction du tracé . Depuis le col , on procédera à la pose d'une ligne de filets B en fonction du tracé ,on doublera au niveau du gros rocher . Dans cette partie sur la gauche il y a 4 perches à protéger par des matelas sur polycarbonates où à démonter , on vérifiera bien à adoucir la marche de neige entre la piste et la neige naturelle .Nous arrivons ensuite au mur Krieg , sur la droite à l'entrée sera disposer 3 rangées de filets B sur 50m puis suivit d'une rangée sur 150m jusqu'à la jonction de piste . Sur la gauche on disposera une première ligne sur la cassure de bord de piste puis une seconde à 2m en amont des grands arbres , et ceux sur 150m (prévoir remodelage de cette section) . De là la piste s'élargie jusqu'à 50m . Il sera disposer coté droit et gauche des filets B en fonction du tracé jusqu'à l'arrivée . Dans cette zone on procédera à la protection du P4 & P3 avec des matelas sur polycarbonates où filet triangulaires . Après l'arrivée on se protégera du périmètre de protection du télésiège (poteaux bois et corde) par 50m de B

☞ **Description des aires de départ et d'arrivée** :

(une description des aires de départ et d'arrivée; cette description doit contenir, en plus de la structure du terrain et de la situation géographique, essentiellement concernant l'aire d'arrivée, des renseignements sur les emplacements réservés aux journalistes, aux commentateurs de radio et de télévision, ainsi qu'au public. Le nombre de lignes existantes, la nature de l'installation : câble souterrain, câble aérien définitif, câble aérien provisoire, section des câbles, nombre de dérivations sur la piste de compétition, liaison aire d'arrivée - secrétariat de course, liaison aire d'arrivée - centre de presse, indication du nombre de postes radios disponibles, indication sur la liaison départ/arrivée)

Précisez : L'aire de départ Hommes se trouve en dehors de l'emprise de la piste .Pour le départ Dames ,on créera un lançoir au niveau du col. L'aire d'arrivée , se situe en aval du P2 à 200m de la remontée .

- **Possibilités d'abri au départ** : (Précisez) : Sur les deux zones de départ il est possible de monter des tentes .

...

- **Description des locaux réservés aux concurrents au départ et à l'arrivée** :

Précisez :

- **Possibilités de liaison départ -arrivée (téléphone et câble de chronométrage)** :

(Description des moyens techniques de télécommunications. Le nombre de lignes existantes, la nature de l'installation – Câble souterrain – Câbles aérien définitif – provisoire – Section des câbles- Indication du nombre de postes radios disponibles)

Ondes : OUI / Câbles : NON / Radios : OUI

Précisez : A l'avenir il sera possible d'avoir une liaison filaire entre les différents départs et l'arrivée .

☞ **Possibilités d'accès** (une description des possibilités de transport vers les aires de départ et d'arrivée, en outre les possibilités de remontées mécaniques),. Depuis l'aire d'arrivée ,on peut prendre le 6 places de casserolesse .

(Précisez) : ...

- **Remontées mécaniques (Capacité horaire/personnes)** : (Précisez) :Télésiège 6 places
Casserolesse : 2800pers/h

...

☞ **Possibilités d'évacuation en cas d'accident, plan de secours** :

Précisez : Il est possible , d'évacuer le long de la piste ; L'ambulance pourrait prendre en charge en aval de l'aire d'arrivée , à la hauteur du départ du télésiège de Casserousse . Il est possible de faire poser un hélicoptère en divers endroits de la piste .

- **Disposez-vous d'aires d'atterrissage pour hélicoptère : OUI**
- **Dispositif hospitalier** : (La distance en kilomètres jusqu'à l'hôpital le plus proche)
(Précisez) : Le CHU de Grenoble est à 32kms

Date de la demande : 06/08/2017

Nom du demandeur: Adriaensen Bjorn

GSM : 0608257748

Email : bjorn.a@orange.fr

START GS L 1827m

START GS M 1850m

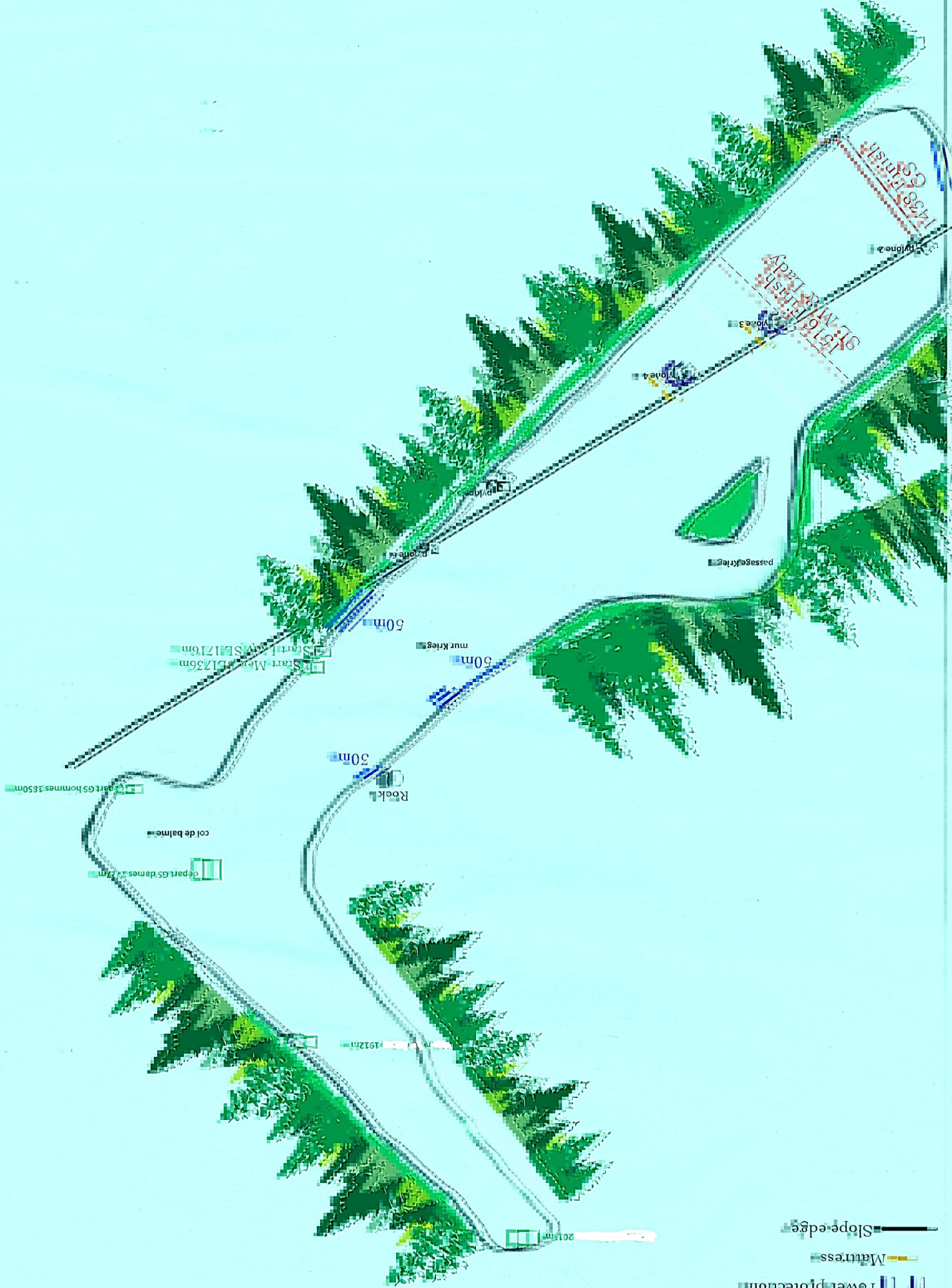
START SL M 1736m




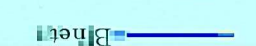
START SL L 1716m

FINISH SL 1516m

FINISH GS 1438m





-  Slope edge
-  Matress
-  Tower protection
-  Bhett

201m

1912m

50m

50m

50m

Start Men 1717.36m
Start M. S. 1716m

col de balme

depart G5 dames 177m

depart G5 hommes 150m

Rock

mur krieg

passage krieg

Zone 4

Zone 3

Zone 2

1716 English G5
1728 English G5

1728 English G5
1716 English G5

Profil en long Casserousse

